

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 51 (1989)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei Kunden zu Besuch



Herr Martin Kamm, Gutsbetrieb Schloss, 8428 Teufen ZH

Herr Kamm bewirtschaftet den seit über 130 Jahren in Familienbesitz befindlichen Gutsbetrieb mit vier Angestellten. Von den 50 ha Kulturland werden 15 ha mit Getreide, Raps und Mais angebaut. 4,5 ha sind mit Weinstöcken bepflanzt. Der edle Tropfen wird selber gekeltert und verkauft. Hinzu kommen noch 15 ha Wald, die zur Vielseitigkeit des Betriebes beitragen. Im Stall stehen 24 Milchkühe und 60-80 Mastrinder und Ochsen.

Seit über 15 Jahren werden im Schloss Teufen BLASER Spitzen-Öle und Fette mit dem dazugehörigen Fettpressenfüller verwendet. Für den IHC, Jahrgang 71 mit 8'400 Betriebsstunden, den CASE IHC 685, Jahrgang 87, 1'000 Betriebsstunden, den CASE IHC 633, Jahrgang 89, den 15 jährigen ITMA Raupenschlepper und für den RAPID Mäher.

Bio-Kettenöl, Zweitakt-Öl, Händeputz mit dem praktischen Spender, Ledernähröl und viele weitere BLASER-Produkte bewähren sich seit Jahren in diesem Betrieb.

Ihrem Maschinenpark zuliebe:

Blasol[®] und Blasolube[®] Schmiermittel

Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

... damit Sie Ihrem Boden kein «Haar» krümmen!

Die neuen 60 + 70 PS Hürlimann Traktoren H 362 und H 372 sind leistungsstark und leicht. Ideale Voraussetzungen für wirklich bodenschonendes Arbeiten.

Für Ihren Boden:

- optimales Leistungsgewicht ab 35 kg/PS
- niederes Gesamtgewicht, ausgeglichene Gewichtsverteilung vorn/hinten: 45/55%
- grosse und breite Bereifung
- synchronisiertes Wendegetriebe
- lastschaltbarer Allrad mit 100% Diffsperrern
- 4-Rad-Scheibenbremsen

und für Sie:

- neue, niedrigere Originalkabine mit Superkomfort
- freie Rundumsicht
- Luxussitz und höhenverstellbares Lenkrad
- getöntes Wärmeschutzglas
- wirksame Lärmkapselung (unter 85 dB [A])
- hohe Sicherheit mit 4-Rad-Scheibenbremsen und Anhängerbremse
- geringste Betriebskosten, hohe Wirtschaftlichkeit
- und auch in Ihrer Nähe, ein seriöser, zuverlässiger Hürlimann-Händler.



Hürlimann

Hürlimann-Traktoren AG, Churfürstenstr. 54
CH-9500 Wil/SG, Telefon 073-23 20 20

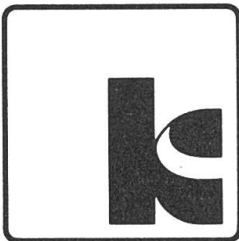


an der OLMA
Halle 14, Stand 14.015

OLMA'89 · Halle 1 · Stand 1.019



*Chömed
go aschtosse-
mir händ
en Huufe z'büte!*



Kiebler AG

Maschinenfabrik

8588 Zihlschlacht

Telefon 071 · 81 43 88

STALLEINRICHTUNGEN

am besten direkt vom Hersteller

«Für mich
und meine Tiere
nur

Stalleinrichtungen
von KOLB.

Da stimmen Beratung,
Auswahl, Qualität und Preis.»



- Anbindevorrichtungen ● Laufstalleinrichtungen
- Entmistungsanlagen ● Gummistallmatten ● Heugreifer-
Anlagen ● Schweinestalleinrichtungen ● Jaucheanlagen
- Stallfenster und Türen ● Abwasserpumpen

Ein Vertreter ist
in Ihrer Nähe. Er
berät Sie gerne.

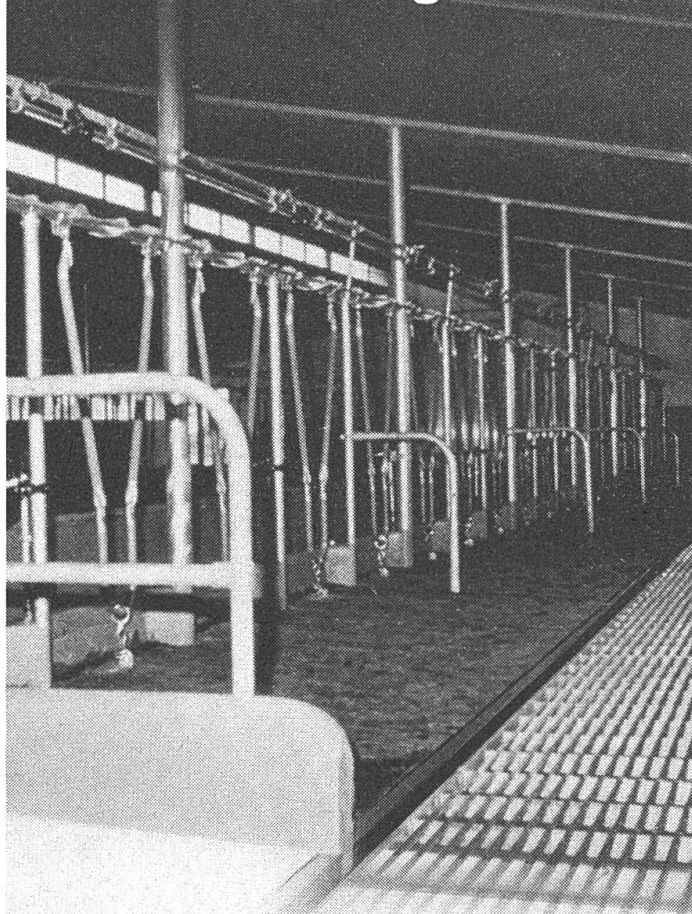
OLMA
Halle 1
Stand 1.004

Eugen Kolb AG
Maschinenfabrik
8594 Güttingen
(072) 65 15 65



DA STIMMT ALLES

Feuerverzinkung. Der Korrosionsschutz mit der hohen Werterhaltung!



Genau das Richtige für
Stalleinrichtungen, Geräte, Fahrzeuge
und Bauten.

Feuerverzinkung erträgt hohe Abrieb-
und Schlagfestigkeit und bietet
besten Schutz gegen aggressive Stoffe
wie Mist und Gülle.

Ein Korrosionsschutz von Dauer.

Verlangen Sie Beratung und
Unterlagen.



**VERZINKEREI
WELLHAUSEN AG**

Feuerverzinkung, 8552 Wellhausen TG

Telefon 054 · 66 21 21
Telefax 054 · 66 21 29

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser
usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde,
Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11



Pflanzenspritzen

zu äusserst günstigen Preisen bei modern-
ster Technik, z. B. **Typ LY 12 m vollhydrau-
lisch** ab Fr. 8330.-, inkl. selbstreinigendem
Filter + Tri-Snap (3fach)-Düsen, finden Sie bei
uns an der OLMA, Halle 12



HARUWY

021-36 13 21

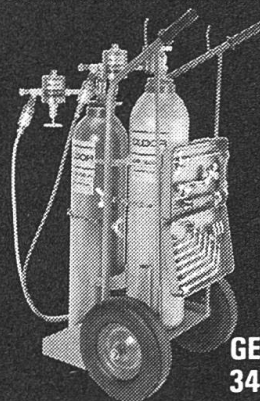
Landmaschinenfabrik

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

GLOOR

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

Die ideale Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt.



Wir liefern (nach Mass)
das Richtige für Ihren
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben
erhalten Sie gratis durch
Einsenden des Coupon an:

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01

103

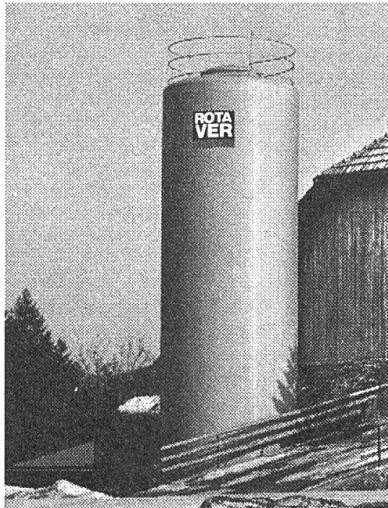
Name: _____

Adresse: _____

OLMA St. Gallen, Halle 3, Stand 141

ROTA VER

Die Meistverkauften.

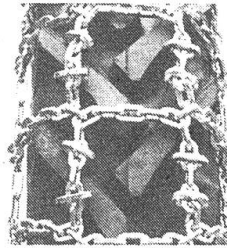


Rotaver Kunststoff-silos. Mit der spiegelglatten Innen- und Aussenseite. Für schnelles Absenken der Silage — nichts bleibt kleben. Gute Witterungsbeständigkeit. Mit serienmässigem Polyesterboden für zuverlässigen Gewässerschutz und gegen üble Gerüche.

Rotaver AG, Kunststoffwerk, CH-3432 Lützelflüh
Telefon 034-61 61 11,
Telex 914 243 rota ch, Telefax 034-61 45 40

Die neuen Traktor-Doppelspur-

Schneeketten



Traktor-Doppelspur

sowie Spur-Stachel- und Netz-Spezialketten zum Pfaden aus MANGAN-SPEZIALSTAHL, TÜV-geprüft, in allen Grössen und für sämtl. Fahrzeuge, insbes. Traktoren, Landmaschinen und LKW

mit Eintauschmöglichkeit, liefert äusserst preisgünstig mit Garantie franko Ihre Station

Hans Wermelinger, 6243 Egozwil

Schneeketten Telefon 045 71 33 48

Prospekt und Preisliste verlangen

100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm	Fr. 8.-	27 x 40 cm	Fr. 12.-
24 x 36 cm	Fr. 10.-	35 x 53 cm	Fr. 16.-

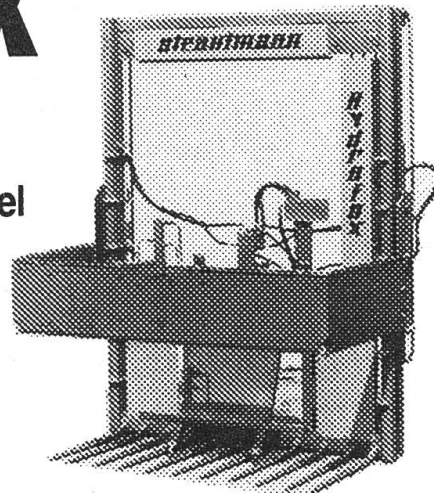
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11

Neu in der Schweiz

HYDROFOX TITAN

Mit Doppelmesser-Schneidbügel
ohne Eckketten

- Gehärtete Messer mit Titan, bruchsicher und dauerhaft scharf
- Doppelmesser-Schnittqualität, unerreicht glatt und sauber
- Moderne Technik vom Marktführer
- 7 verschiedene Modelle lieferbar



Prospekte und Preise
unverbindlich.
Postkarte oder Anruf
genügt.



straumann

Generalvertretung und Service
Hilzinger Landmaschinen, Schaffhauserstr. 111a, 8500 Frauenfeld
Tel. G. 054 - 21 82 68 Tel. P. 054 - 21 22 68

TECHNIK MIT SYSTEM

Neu: Der Wendige mit 51 kW (70 PS) aus 4 Zylindern. DX 3.65

Kraftvolle Wirtschaftlichkeit

51 kW (70 PS) aus 4 Zylindern mit grossem Hubraum.

Mehr als 75% der Leistung bei max. Drehmoment. Das bedeutet: Grosse Elastizität, wenig Schalten, niedriger Kraftstoffverbrauch.

agrotronic-i

Elektronisches Fahrer-informations-System mit digitaler Anzeige. 6 Informationen über wichtige Betriebszustände des Traktors. Betriebswirtschaftliche Daten sofort abrufbar. 3 verschiedene Anzeigen auf einen Blick.

Vielseitiger Heckanbauraum

Teleskopierbare Unterlenker-Seitenstabilisierung, auch für asymmetrischen Geräteanbau. 7-fach höhenverstellbares Zugmaul mit Schnellverriegelung. Zapfwelle mit 540/750 oder 540/1000/min.



PRO AGRAR



**DEUTZ
FAHR**

KHD Agrartechnik GmbH

Würgler & Co., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a. A., Tel. 01 - 761 44 15

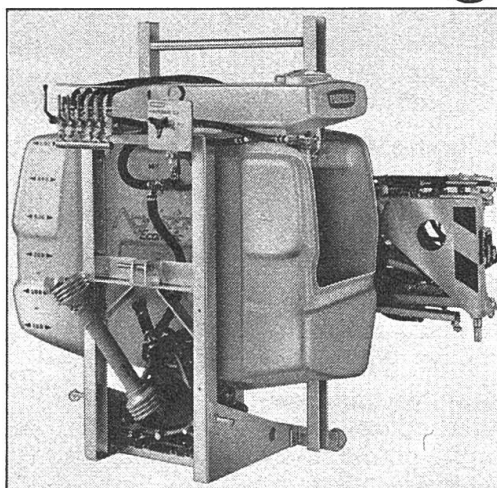
Wir tun viel für die Umwelt. Und für einen hohen Ertrag.

Die Spritztechnologie des neuen AGRISTAR ECOMATIC umfasst alle Funktionen: Vom sauberen Einfüllen der Spritzmittel über exakt dosiertes Spritzen (ORDOMAT) bis zum Reinigen des Gerätes auf dem Felde.

Leisten Sie jetzt aktiven Umweltschutz bei grösster Spritzgenauigkeit und höchstem Bedienungskomfort – verlangen Sie noch heute die Detailunterlagen!

OLMA, Stand 14.019, Halle 14

600 und 800 Liter + Frischwassertank mit ca. 50 l Inhalt;
Vollhydraulische Spritzbalken: 12, 12,5 und 15 m.



ADRA/2758

Die günstige Schweizer Qualität von

FISCHER



Auskunft und Beratung durch FISCHER AG, SPRITZENFABRIK
1809 Fenil-Vevey, Tel. 021/921 32 43; 3022 Kirchberg/BE, Tel. 034/45 51 11;
8552 Felben/TG, Tel. 054/65 18 21; oder Ihren Fachhändler ganz in Ihrer Nähe.

MOTORENTEILE FÜR ALLE BENZIN- UND DIESELMOTOREN.



Damits richtig motort...

MONTINAG AG
Letzigraben 120
8047 Zürich,
Tel. 01/492 10 15

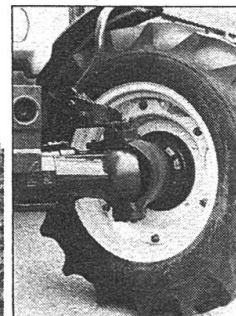
montinag

GUYSON STRALKABINEN FÜR OPTIMALSTE REINIGUNG.

Die neue Kraft.

Serie M und P von RENAULT.

- Synchronisiertes Wendegetriebe (24/24)
- Komfortkabine mit bequemen Einstieg
- Sparsame Motoren von 60-78 PS
- Zwei- und Allradantrieb
- Seiten-Schaltung, hängende Pedale
- Mehrscheibenbremsen im Oelbad
- 50° Lenkeinschlagwinkel
- Komplette Serien-Ausrüstung
- «Attrak-tiefer» Nettopreis u.a.m.



ADRA/2929

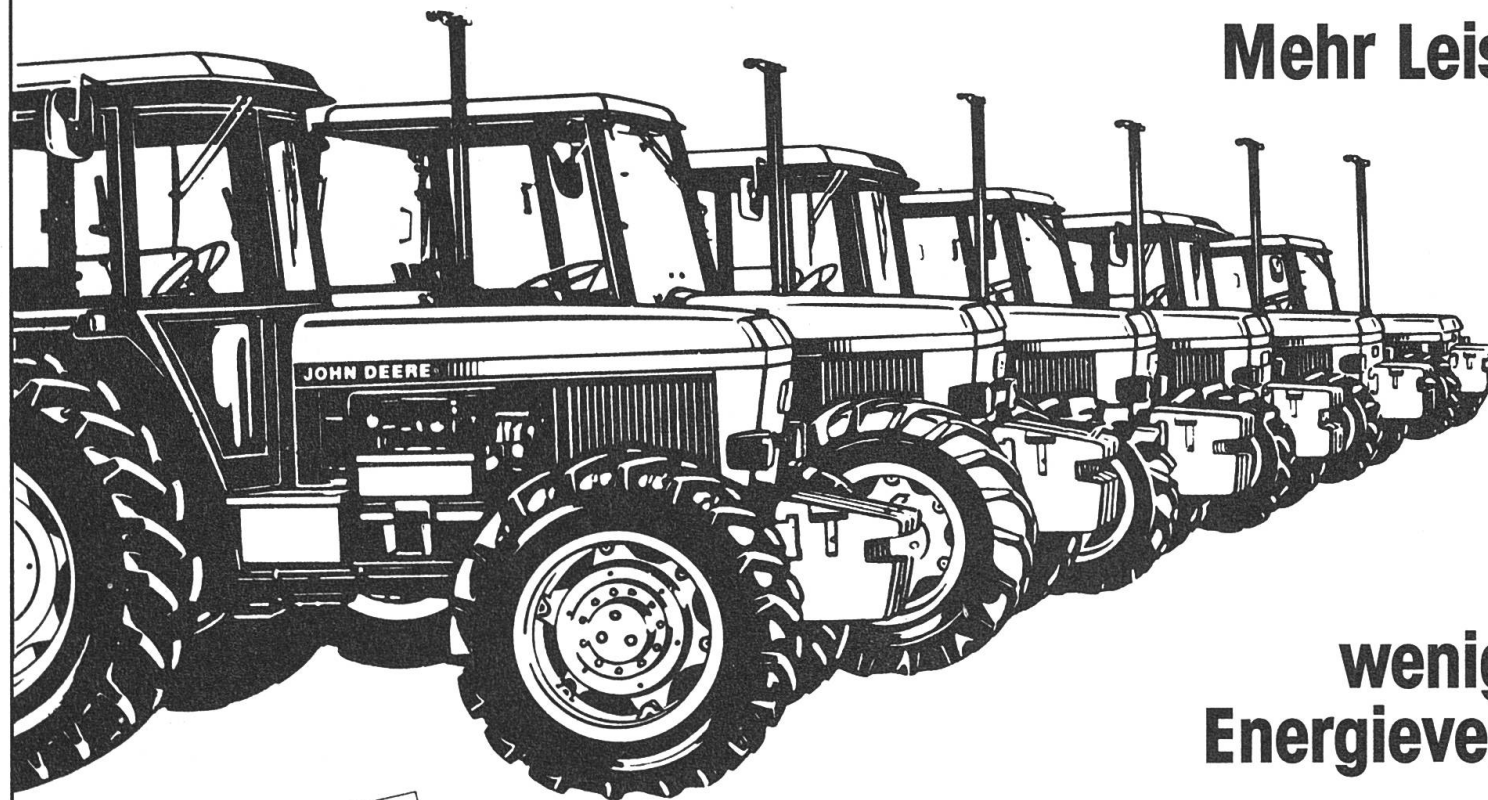
Unser Mitarbeiter für die deutsche Schweiz: Marius Poffet, 3186 Düringen, 037/44 12 23

RENAULT
Landtechnik

Generalimporteur für die Schweiz
Allamand
1110 Morges, Telefon 021-801 41 21
oder der RENAULT-Vertretung in Ihrer Nähe.

Neue Traktoren der 50er-Serie

Mehr Leistung —



weniger
Energieverbrauch

An der OLMA
finden Sie uns
in der Halle 14

ZUVERLÄSSIGKEIT IST UNSERE STÄRKE



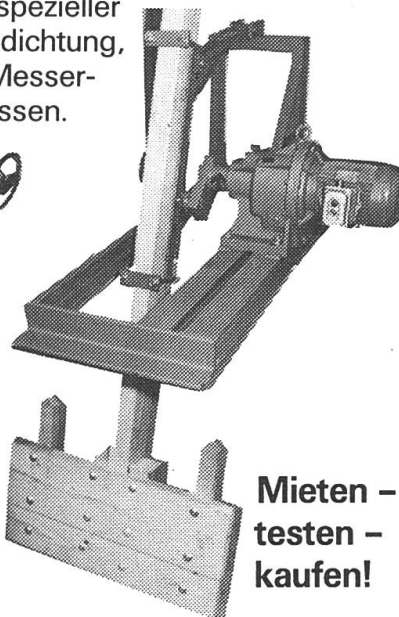
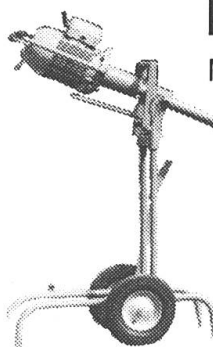
Bernstr. 160, 3052 Zollikofen
Tel. 031/57 36 36

Matra
ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon
Tel. 024/24 21 30

Mixer-Rührwerk

Neue Modelle, 7 – 10 PS,
im Oelbad laufend, mit spezieller
Stopfbüchsen-Abdichtung,
diversen Messer-
größen.



Schaufel-Rührwerk

keine Trennwände, keine Bodenwände.
Getriebe mit Stahlzahnradern im Oelbad
laufend

Alle Zemp-Geräte können Sie sehr
günstig mieten. Auskunft und Beratung:

**Mieten –
testen –
kaufen!**

Gebr. Zemp AG., Maschinenbau, 6110 Wolhusen/LU
Tel. 041 71 28 28 + 71 28 29 (Samstag von 8 – 11 Uhr)

SACO-Miststreuer seit 1958

30 Jahre Tradition und Fortschritt im Dienste der Landwirtschaft

10 000 Maschinen im In- und Ausland sind Beweis für überlegene Qualität und bestes Preis/Leistungsverhältnis. Die **neue Baureihe 181/241/301** setzt neue Massstäbe. Vorzüge: feinste Verteilung des Streugutes (Mist jeder Gattung, Kompost, getrockneter Klärschlamm); kompakt verschweisste, verwindungsfreie, feuerverzinkte Wanne.

NEU: Streuweitenverstellung, vom Fahrersitz aus bedienbar.

Unser Programm

- Miststreuer mit **hydraulischem** Kratzbodenvorschub für Transporter wie Traktorzug, für Fahrzeuge mit und ohne doppelwirkende Hydraulik.
- Miststreuer mit dem bewährten **mechanischen** Kratzbodenantrieb und mit automatischem Schubwand-Rücklauf – für Steillagen nach wie vor die ideale Lösung.
- Modelle ab 1,4 bis 3,0 m³ Fassungsvermögen.



Auskünfte und Dokumentation durch Ihren Landmaschinenhändler oder durch den Hersteller:
SACO Maschinenbau AG, 8498 Gibswil, Tel. 055 - 95 12 30



Agrar-Ladewagen

**um mehr zu leisten –
gebaut für Schweizer Verhältnisse**

Eine breite Modellreihe ermöglicht uns, für jeden Betrieb den passenden Ladewagen zu liefern.

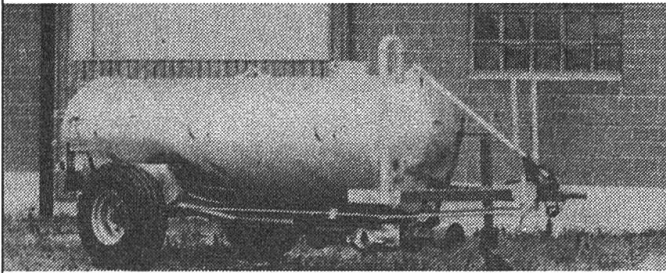
Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Diese Maschinen sind an der OLMA, Halle 14, ausgestellt

10 Jahre Pumpfass «Hässig»



Verlangen Sie unser Jubiläumsangebot!

HÄSSIG AG

8340 Hinwil-Erlosen, Telefon 01 - 937 32 35

**Auch Sie könnten Zeit, Kosten
und Verluste einsparen!**

**Preis-
werte Silos
aus Trevira!**
Es gibt nichts
Besseres!

Futtersilos und
Getreidesilos



**Aus-
laufsicher
Atmungsaktiv
Montage leicht
Überall ein-
setzbar**

A.B.S. Silo- und Förderanlagen GmbH
6960 Osterburken · ☎ 06291/1034

Gute Beratung – schnelle Lieferung durch:

B.S.B.	Biel	☎ 032/255757
Eberle	Rickenbach	☎ 073/231515
Fraefel	Wil	☎ 073/236323
Haefliger	Herzogenb.	☎ 063/601188
Lactina	Puidoux-Gare	☎ 021/9461941
Marti AG	St. Gallen	☎ 071/223035
Müller	Bättwil	☎ 061/751111
Nafag	Gossau	☎ 071/852464
Provimi- Lacta S.A.	Cossonay- Gare	☎ 021/8612021

Weitere Fachhändler auf Anfrage.



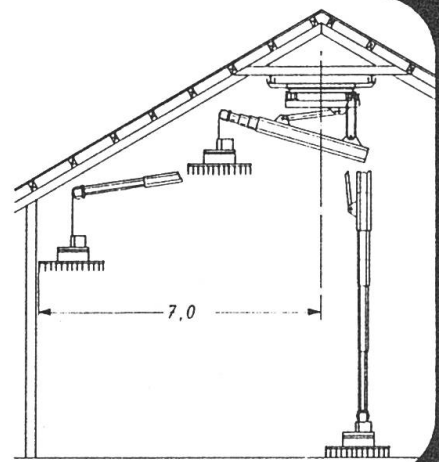
Helly-Hansen- Zeit

- * Arbeits-, Sport- und
Freizeitjacken
- * Regentrainer
- * Sportwäsche usw.

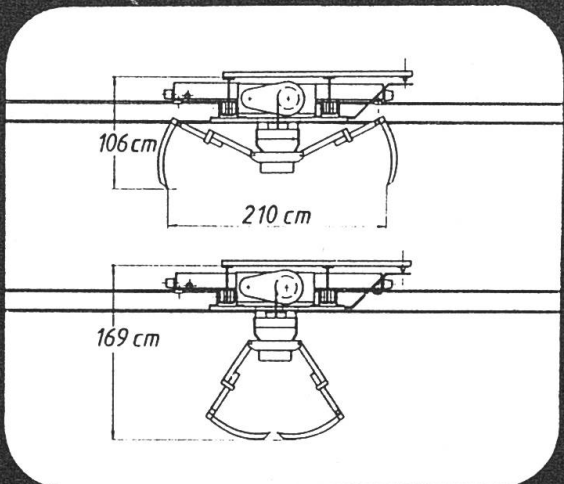
**prompter Postversand
zur Ansicht
und Umtausch gratis
direkt ab Lager**

BB Brühwiler Maschinen AG
Helly-Hansen-Vertrieb
8362 Balterswil, ☎ 073 43 15 15

Bestellen Sie Gratis
Helly-Hansen
Gesamt-Katalog
89/90



Hängedrehkran KIWA-Hydrofix 3 V-H mit drei-
fachem hydr. Teleskopausleger, Hydraulikgrei-
fer an zwei getrennten Lastseilen, max. Trag-
last 1000 kg, Hubgeschwindigkeit 30 m/min.



Hallenlaufkran KIWA-Elektrolift 2 TR-S, opti-
male Raumausnutzung und Zwei-Waben-Trä-
gerbrücke, Hydraulikgreifer, Traglast 1500 kg,
Hubgeschwindigkeit 15 und 30 m/min.

1913 **KIWA** 1988

Moderne Technik und 75 Jahre Erfahrung ga-
rantieren Qualität, Stabilität, Sicherheit.

KIWA-Drehkräne, elektromechanisch oder
hydraulisch, mit Einfach- oder Doppeltele-
skopausleger, Schoppeinrichtung zur Einla-
gerung bis an die Dachlatten, Traglast bis
1000 kg

KIWA-Hallenlaufkräne in Ein- oder Zwei-
Träger-Ausführung, Traglast bis 1500 kg

KIWA-Einschienengreifer für Heu, Silage
und Rundballen, für Kurven- und Steigungs-
fahrt

KIWA-Stahlhallen für Ställe, Maschinen-
hallen und Scheunen

**Walter Fankhauser · Malters
Maschinenfabrik**

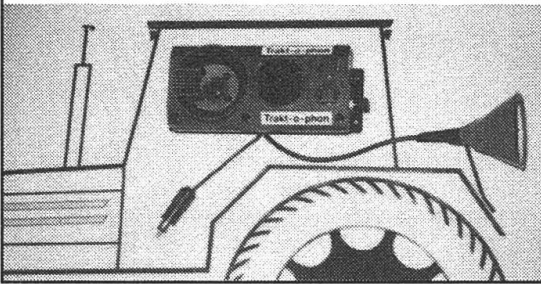
Tel. 041 - 97 11 58 / 041 - 97 33 52

An der OLMA, Stand 14.013

Brandneu!

Trakt-o-phon

Pat. ang.



Nie mehr **Staub, Kälte** und **Lärm** wegen geöffneter Heckscheibe in Ihrer Komfortkabine!!

Äusserst wirkungsvolle **Geräuschüberwachung** der angehängten Maschine durch **Aussenmikrophon**.

Preis: Fr. 395.- 1 Jahr Garantie (info anfordern)

H. Wepfer

Telefon 052 - 39 24 52

Apparatebau

Berg

8471 Rutschwil

Perkins

Motoren

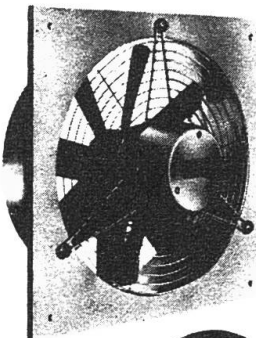
Generalvertretung

PROMOT AG

Tel. 062 - 99 92 11 5745 Safenwil

Stallentlüfter

mit autom. Steuerung
sorgt immer für richtige
Raumtemperatur.

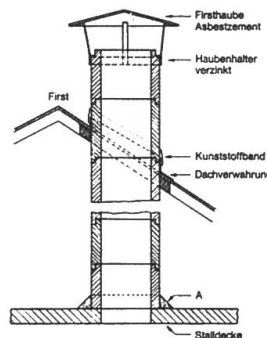


Verschiedene auto-
matische Stufen-
steuerungen, für
Hand- oder elektro-
nischen Betrieb.



Abluftkamine

aus Polyurethan-Kunst-
stoff mit hohem Isolier-
wert, geeignet für
Selbstmontage.



Alois Kaufmann

Fabrik landw. Maschinen und Geräte

9308 Lömmenschwil

Telefon 071 - 38 17 17

OLMA, Halle 1
Stand 1.007

ADRA 2391

**Damits
richtig
motort...**

Verkauf im Fachhandel.

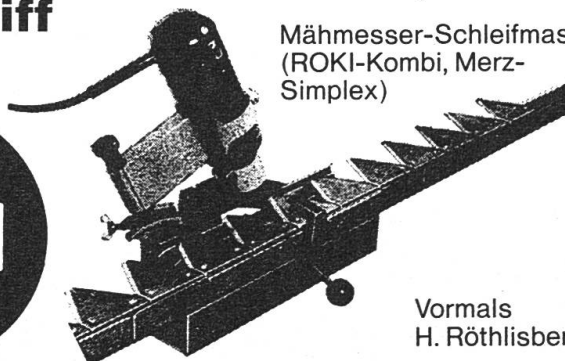
MONTINAG AG
Letziggraben 120
8047 Zürich,
Tel. 01/492 10 15

montinag

ÖL-ADDITIV OLYKON - DAS HOCHLEISTUNGSSCHMIERMittel.

Merz-Schliff- ein Begriff

Es lohnt sich, bei ROKI Preise und Vorteile zu vergleichen



Mähmesser-Schleifmasch.
(ROKI-Kombi, Merz-
Simplex)

Kompressoranlagen
Hochdruckpumpen
Schweissanlagen
Elektrowerkzeuge
Metabo-Klauenpflieger

Hobel- und
Fräsmaschinen
Vieh- und
Schafscheren

Praktische Vorführung an der OLMA
Halle 4, Stand 4.018

ROKI AG

A. Wälchli
B. Sommer

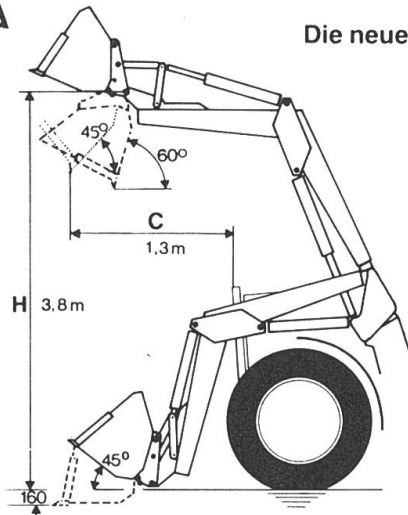
Eystrasse 56

3422 Kirchberg BE
Tel. 034 - 45 26 74

Vormals
H. Röthlisberger

AEBISUGIEZ

hebt alles



Vergleichen Sie!

Die neue Frontlader-Technologie bringt entscheidende Vorteile:

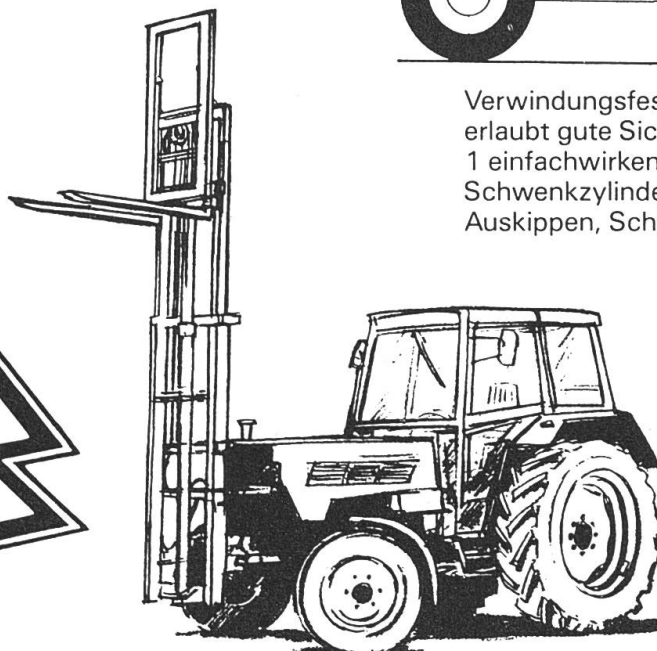
- Koppelt zwischen den Achsen – erlaubt dadurch unbeschränkte Vorderrad-Dimensionen.
- Nur bei **BAAS** patentierte wegschaltbare Parallelsteuerung über Knopfdruck während des Arbeitsablaufes!
- Einhebelbedienung mit gerasterter Schwimmstellung
- Zuschaltbarer Eilgang zum Ausschütten mit Rüttler
- Maximale Hub-, Losreiss- und Brechkraft
- Bessere Einzugs- und Ausschüttwinkel
- Standardhubhöhen 3,6 und 3,8 m

Hecklader HL 12/31

Parallel geführt



Verwindungsfeste Doppelrahmen-Konstruktion erlaubt gute Sicht auf die Werkzeuge.
1 einfachwirkender Hubzylinder, 2 doppelwirkende Schwenkzylinder mit integriertem Schnellgang zum Auskippen, Schnellwechselrahmen für Werkzeuge.



Traktorstapler

- für Front- oder Heckanbau
- Laufschiene voll auf Rollen geführt (kein Schmierfett nötig)
- Hubzylinder doppelwirkend, garantiert immer schnelles Herunterfahren
- 32 cm Seitenschub
- Paloxendrehkopf gekuppelt

Nur bei uns:
sämtliche Frontladerwerkzeuge auch am Stapler verwendbar.

Hauptsitz: Aebi-Sugiez,
Niederlassungen: Aebi-Sugiez,
Aebi-Sugiez,
Verkäufer: Zürcher Werner,
v. Ballmoos Fritz,

1786 Sugiez b. Murten,
8450 Andelfingen,
2802 Develier,
4935 Kl.-Dietwil
3421 Lyssach,

037 / 73 11 33, P 032 / 83 26 27
052 / 41 34 41, P 052 / 39 24 01
066 / 22 88 58,
063 / 56 31 04
034 / 45 46 00

ANTONIO CARRARO



DIE ERFOLGSTRAKTOREN
mit dem exklusiven Wendesystem
zum universellen Einsatz als
Zug- oder Schubmaschinen.

FAT-Test

Ihr einmaliges Konzept erlaubt in
weniger als 1 Minute die Umstellung
vom Zug- zum Schubtraktor u. umgekehrt.

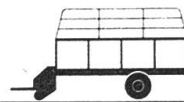
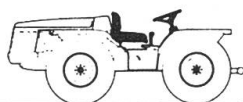
Die Hochleistungsmähdrescher, welche
auch Ladewagen, Druckfass und und ... ziehen

Ihre besonderen Merkmale:

- mit wassergekühlten VM-Dieselmotoren 49,
bezw. 65 DIN-PS
- mit synchronisierten 24-Gang-Getrieben
- mit lastschaltbaren Zapfwellen
- mit Portalritzelantrieben an allen 4 Radnaben
(TIGRETRAC)
- mit sensationellem 1-Minuten-Wendesystem
zu Preisen, die Sie gerne hören. (Netto-Preise)



OLMA '89: Stand P 18.05



A. CARRARO — Generalvertretung CH/FL

F.T. SONDEREGGER AG

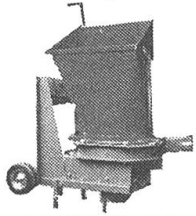
9100 Herisau Tel. 071/521144
Fax 071/522328

Filiale Yverdon 1400 Yverdon
Tel. 024/241144

Lieferung über die ANTONIO CARRARO-Fachhändler in allen Landesteilen.

WILD Hoftechnik

Ein Begriff für Service,
Qualität und Fortschritt



Die neue
«Wildstar»-Strohmühle

- mit spezieller Reisscheibe
- vertikaler und horizontaler Betrieb möglich
- leicht verschiebbar
- maximale Leistung

- bis 80 Strohballen pro Stunde



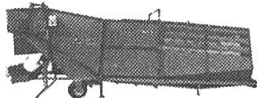
Die bewährten **WILD-Kombigebläse**

mit Förderzubringer 2,50 m + 3 m

- mit Schneidwerk
- mit Spitzenleistung
- mit Silierwurfschaufel
- mit Futterschonflügel

Die neue **WILD-SIMAG-DOSIERMASCHINE**

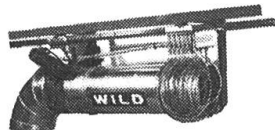
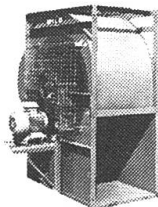
- Speziell für Schweizer Verhältnisse erprobt und bewährt
- in verschiedenen Typen nach Ihrem Wunsch und Platzbedarf



- mit und ohne Querförderer aufgebaut
- serienmässig mit Luftbereifung sowie mit Überlastsicherung auf den Kratzbodenantrieb und die Dosierwalze

WILD-Lüfter

- mit Luftleistungen bis 100 000 m³/h
- mit Drücken bis 25 mb
- mit max. Wirkungsgrad bis 71 %, FAT-geprüft



WILD-Verteiler

- der Neue mit der kürzesten Einbaulänge

- neue vollelektronische Steuerung mit allen Anzeigen
- mit Überdreh- und Überfahrtsicherung

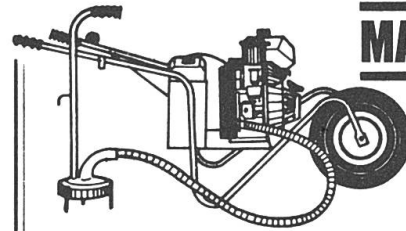
Alles eigene Schweizer Produkte
Verlangen Sie unverbindliche
Unterlagen oder Beratung durch
unsere diversen Service-Spezialisten.

Besuchen Sie uns an der OLMA,
Halle 12, Stand 12.010

WILD
9033 Untereggen
Telefon 071 / 96 19 11

Mäusevernichter

MAUKI



...SCHNELL
UND UMWELTFREUNDLICH

Schützen auch Sie sich vor Mäuseplagen
und Ernteausschlag

Die überzeugenden Vorteile:

- 100 %ige Wirkung
- sofort einsatzbereit
- bewährtes System
- gefahrlose Bedienung
- rationelles Arbeiten
- zuverlässig
- Industriemotor
- preiswert

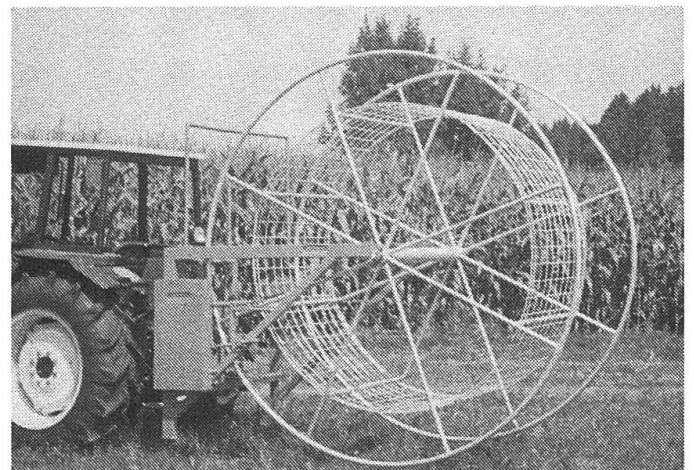
BON für Info mit Händlernachweis
beim Hersteller und Generalvertreter

BB Brühwiler Maschinen AG
Umweltpflegemaschinen
8362 Balterswil, ☎ 073 43 15 15

OLMA P 5.5.22

Ordnung auf dem Feld!

Das perfekte Auf- und Abrollen sowie Transportieren
von **Jaucheschläuchen**



**Schlauchhaspel zum Einhängen in die
3-Punkt-Hydraulik**

- Aufrollen über Zapfwellenantrieb oder hydraulisch
- Schnelles Auswechseln von Zusatzrollen
- Einmannbedienung, zweckmässige Ein- und Ausschaltung hinten
- Mit hydraulischem Antrieb erhältlich
- Modell auch fahrbar erhältlich ◀

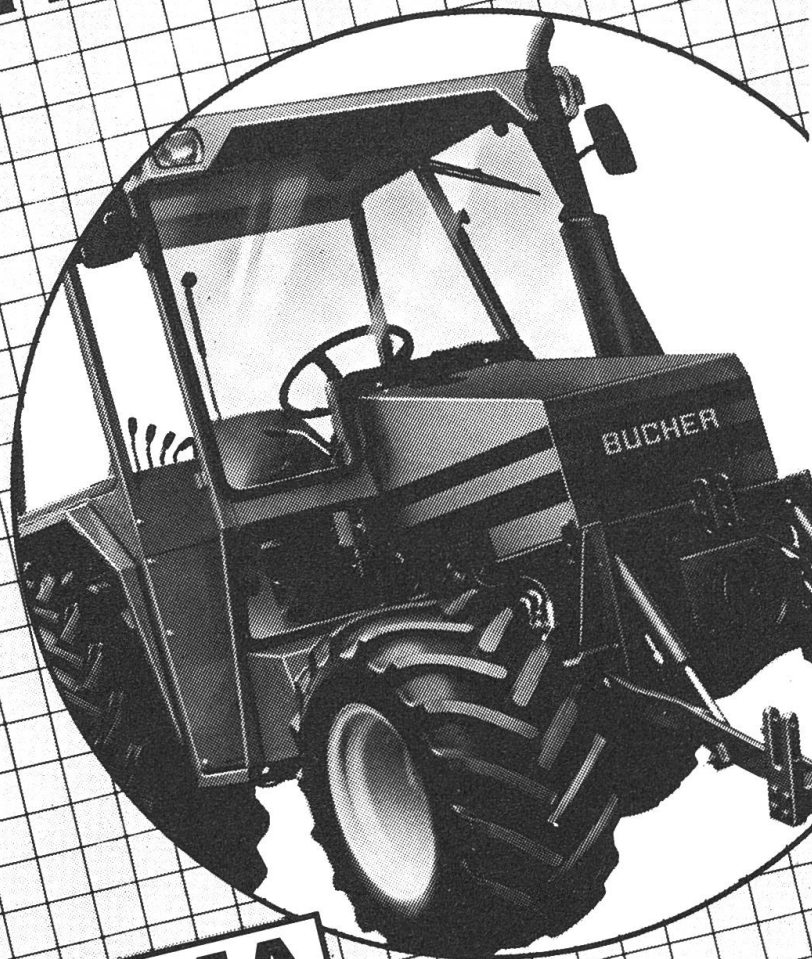
Beratung und Angebot durch den Konstrukteur

Josef Henseler, 5645 Aettenschwil
Mech. Werkstätte, Telefon 042 - 66 12 15

Technik im Trend der Zeit

BUCHER-POLYTRAC 40 RS

- vollwertiger Traktor
- bodenschonender Geräteträger
- futterschonender Heuer
- steilhangtauglicher Zweiachsmäher
- Allradantrieb
- tiefer Schwerpunkt
- Zapfwelle und Hydraulik an Front und Heck



**OLMA
Halle 1**

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01/857 22 11

Ihr Partner für moderne Landtechnik

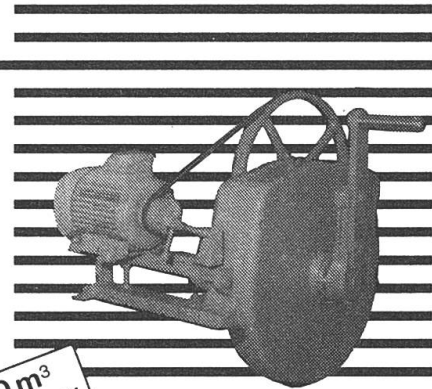
von Arx

Rührwerkbau

- für rechteckige und runde Gruben
- **Vorteile:** – seitliche Plazierung
– problemloser Einbau in bestehende Gruben
- garantierte Rührwirkung
- Rührarm: pulverbeschichtet oder Chromstahl
- über 50-jährige Erfahrung im Jauche-Rührwerkbau

Verlangen Sie Unterlagen und Beratung

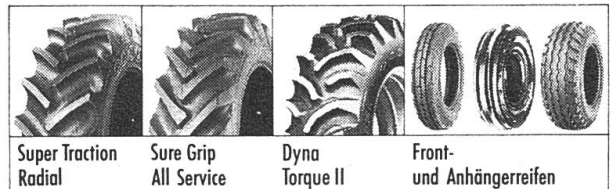
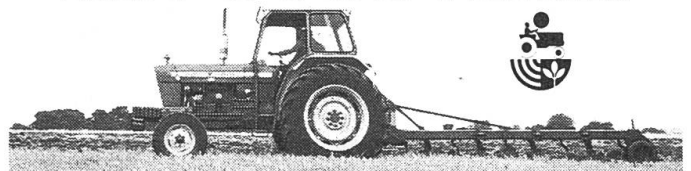
9202 Gossau Bischofszellerstrasse 123
Tel. 071 85 30 60



– bis ca. 400 m³
mit 2 PS-Motor
– bis ca. 600 m³
mit 3 PS-Motor

OLMA, Halle 5, Stand 5.010

GRATIS FAHRT MIT GOODYEAR.

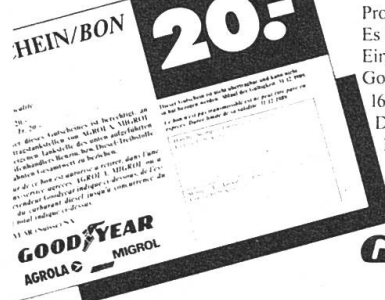


Jetzt fahren Sie mit den idealen Landwirtschaftsreifen von Goodyear noch besser:

Beim Kauf von Goodyear Landwirtschaftsreifen erhalten Sie bis zum 24. November 1989

GRATIS.

BENZIN-/DIESEL-GUTSCHEINE



Profitieren Sie von diesem Angebot. Es lohnt sich.

Ein Beispiel: Beim Kauf eines Satzes Goodyear Super Traction Radial 16.9R30 schenken wir Ihnen Benzin-/Diesel-Gutscheine im Wert von Fr. 80.-.

GOODYEAR

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

DS
TECHNIK
HANDELS
AG

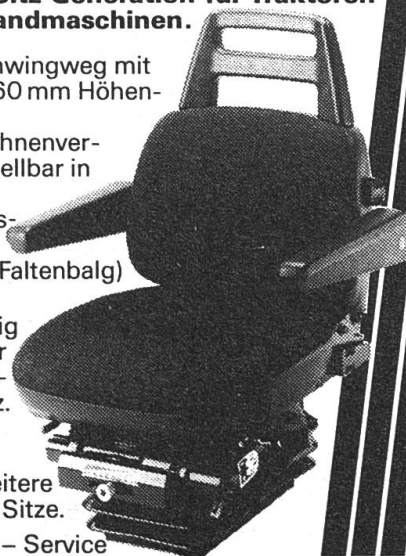
DS-Technik Handels AG
Fahrzeug- und Industriebedarf
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

BOSTROM XH/U2

Die neue Sitz-Generation für Traktoren und Landmaschinen.

- 100 mm Schwingweg mit integrierter 60 mm Höhen-Verstellung
- 15° Rückenlehnenverstellung einstellbar in 5 Positionen
- 150 mm Längsverstellung
- Fingerschutz (Faltenbalg)

Äusserst vielseitig verwendbarer Komfort-Schwingsitz.



Wir führen auch weitere Bostrom-Traktoren-Sitze.
Beratung – Verkauf – Service

Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand P 9.03

***Sie kaufen keinen Mähdrescher,
weil er rot, gelb oder grün ist.***

***Sie wollen überlegene Technik
und Wirtschaftlichkeit, wie
sie in einem CLAAS-Mäh-
drescher
stecken.***



Ein tausendfach bewährtes Lagerfrucht-Schneidwerk. Intensivschüttler, einzigartige 3-D-Reinigung für Höchstleistung auch am Hang, komfortable Vollsichtkabine und weitere unschlagbare Vorteile. DOMINATOR-Mähdrescher sind Allesdrescher: geeignet für Getreide, Mais, Sonnenblumen, Raps, Bohnen, Erbsen und alle Erntefrüchte, die Sie in den nächsten Jahren anbauen werden.

Meier Maschinen AG, Marthalen, 0 52/43 21 21

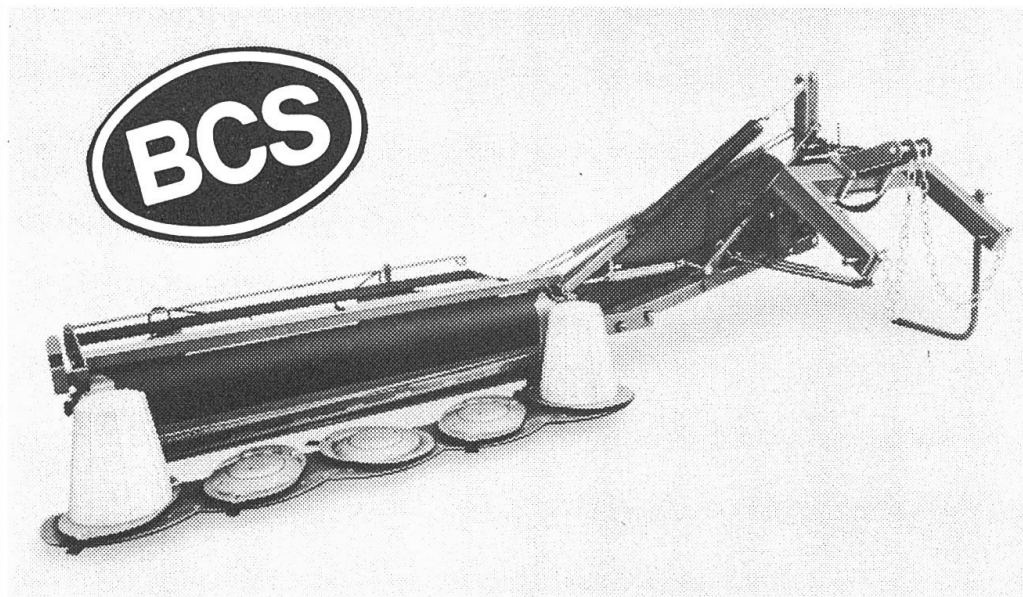
VLG Landmaschinen, Zollikofen, 0 31/57 81 11

FSA Landmaschinen, Fribourg, 0 37/82 31 01

Wir führen Qualität ins Feld.

CLAAS
DER ERNTESPEZIALIST

...Ihr neues Mähwerk!



mit pneumatischem Aufbereiter

- Schnittbreiten 1,7, 2,1, 2,5 m
- Gewicht 210, 350, 390 kg
- Verstellbarer Dreipunktbock für Doppelbereifung
- Hangfreundlich dank geringem Gewicht und Kraftverbrauch

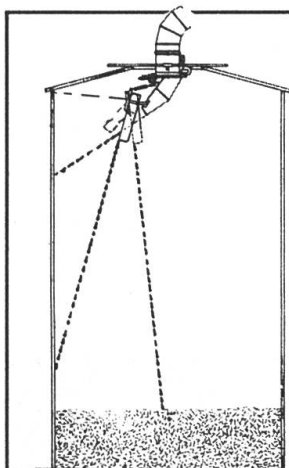
**Beratung
Vorführung
Verkauf**

**über den Landma-
schinenfachhandel**

ok

Otto Kurmann
Landmaschinen
mech. Werkstatt
6017 Rüediswil LU
Tel. 041 73 22 73

Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand SNOPEX, P 18.19, Freigelände



Der neue, automatische Exakt- ALKA-Siloverteiler

der robuste, bewährte Futterverteiler

- Sicherer Antrieb durch Drehstrom-Getriebemotor (0,25 PS)
- Gleichmässige Verteilung
- Lange Lebensdauer
- Feuerverzinkt
- Für alle Hochsilos geeignet
- Der Silo kann bis unter das Dach gefüllt werden



Alois Kaufmann
Fabrik landw. Maschinen und Geräte

9308 Lömmenschwil
Telefon 071 - 38 17 17



OLMA, Halle 1, Stand 1.007

case **LEADER**

SERIE SPECIALE

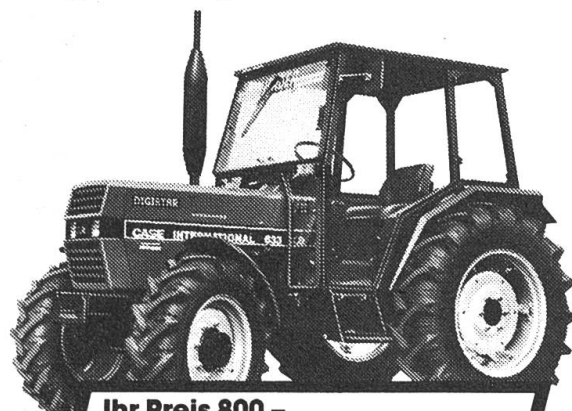
Mit vielen Extras! Mehr Leistung, mehr Sicherheit, mehr Komfort

LEADER

633 / 52 PS 833 / 67 PS

Extras:

- Stufenanhangung SEMAG
- 2 Zusatzsteuergeräte / 3 Anschlüsse
- Hydr. Anhängerbremse
- Schnellkupplung 3-Punkt
- Kotflügel vorne
- Frontgewichtsträger



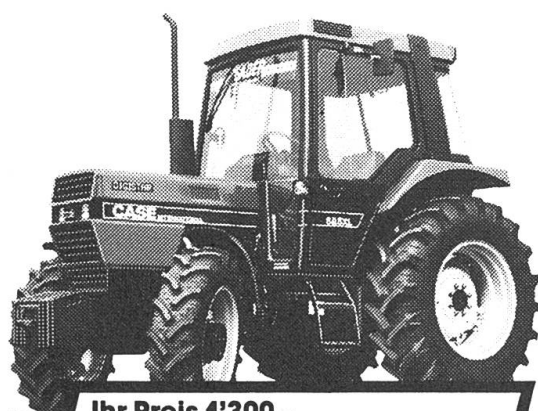
**Ihr Preis 800.-
Sie gewinnen 2'850.-**

LEADER

685 / 68 PS 885 / 78 PS

Extras:

- Schnellkupplung 3-Punkt
- Zusatzhubzylinder (Hubkraft 2700 kg)
- 2 doppelt wirk. Steuergerät mit 1 Sperrblock
- Kotflügel vorne
- Frontgewichtsträger inkl. Zusatzgewichte
- 3-Band-Radio



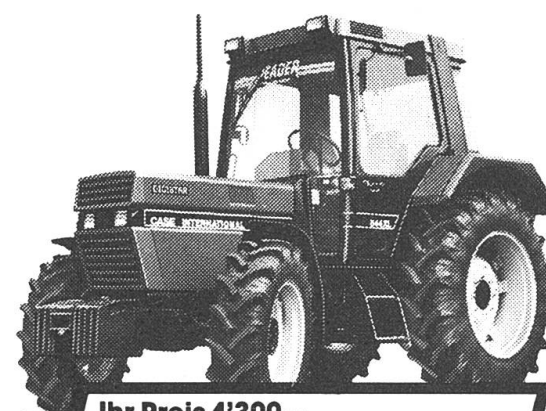
**Ihr Preis 4'300.-
Sie gewinnen 3'820.-**

LEADER

844 AXL / 80 PS 856 AXL / 85 PS

Extras:

- Schnellkupplung 3-Punkt
- Zusatzhubzylinder (Hubkraft 3900 kg)
- 2 doppelt wirk. Steuergerät mit 1 Sperrblock
- Kotflügel vorne
- Frontgewichtsträger inkl. Zusatzgewichte
- 3-Band-Radio



**Ihr Preis 4'300.-
Sie gewinnen 3'790.-**

Die LEADER-Modelle sind nur in beschränkter Stückzahl lieferbar - kontaktieren Sie sofort Ihren **case** Händler.

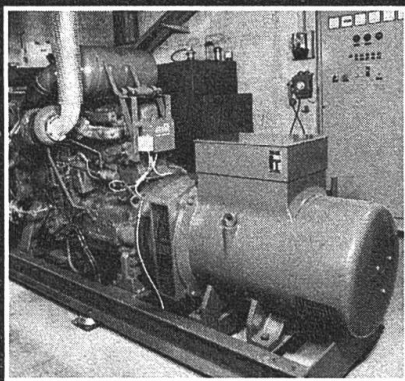
ROHRER-MARTI

8108 Dällikon
Tel. 01 844 4600

Notstrom Anlagen

**müssen dann
funktionieren,
wenn sonst nichts
mehr funktioniert.**

Wir sorgen dafür.



Das AKSA-Lieferprogramm für Notstrom-Anlagen umfasst stationäre und mobile benzin-, gas- und dieselbetriebene Aggregate im Leistungsbereich von 1 kW bis 750 kW. Unsere Stärke sind «massgeschneiderte» Anlagen für jeden Anwendungsbereich in • Industrie- und Gewerbe • Bauwirtschaft • Landwirtschaft • Kommunalwirtschaft • Spitälern • Banken • Versicherungen, usw. Die robuste Anlagen-Konstruktion und der zuverlässige AKSA-Wartungsservice garantieren jederzeit das einwandfreie Funktionieren.

**AKSA
WÜRENLOS AG**

AKSA WÜRENLOS AG
CH-8116 Würenlos

056/74 13 13

Notstromanlagen • Generatoren • Transport-Kühlanlagen

Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Wandwinden usw.

Wagenheber

Seilzugapparate, 1500 kg, Fr. 495.-.

Elektrowerkzeuge

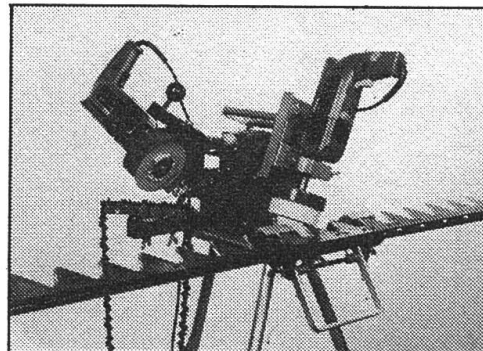
Doppelschleifmaschine, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpflieger usw.

Werkzeuge

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11

Schleifmaschine ROTAX COMBI



- für alle Mähmesser
- Bandsägen
- Kettensägen
- Gatterblätter
- Fräsenblätter
- Heckscheren
- Heuschrotmesser

Elektrowerkzeuge, Kompressoranlagen, Schweissapparate, Gitterrostreiniger, Weidezubehör und viele weitere Bedarfsartikel für den Landwirt.

H. Isler

Technische
Artikel für die
Landwirtschaft

9526 Zuckenriet SG, Telefon 073 47 14 25

Besuchen Sie uns an der
OLMA, Halle 14, Stand 14.011

94-34

cpo
ERSATZTEILE AG

CH-4655 Stüsslingen
Tel. 062 48 22 77 Fax 062 48 22 44
Telex 981 709

ZYLINDERKÖPFE ZU



Perkins- und

Deutz-Motoren

SOFORT AB LAGER LIEFERBAR!

Alle anderen Zylinderköpfe
24-48 Std. Lieferfrist.

z. T. Abholdienst